

External Assessment 2023

# FRENCH

FRN315114

## Section **A** Listening and Responding

Pages: 12

Questions: 4

**Preparation time for this exam:** 15 minutes

**Suggested working time:** 60 minutes

### Instructions:

- You will hear **four (4)** spoken texts, and each will be played **three (3)** times. There will be a short break between the first and second playing, with a longer break after the third and final playing.
- Answer **all** questions and **all** items within each question.
- Write your answers in the spaces provided in this exam paper. You are not required to answer in full sentences.
- The exam is **three (3)** hours in length. The suggested working time for this section is **approximately 60 minutes**.
- All answers must be written in **English**.
- You **must** make sure your answers address the listed criterion.

Marker use	
C1	/ 60

# Guide to Exam Structure

---

	Parts	Questions available	Questions to answer	Suggested working time	Marks available
Section <b>A</b>		4	4	60 minutes	60 marks
Section <b>B</b>	Part 1	2	2	40 minutes	60 marks
	Part 2	1	1	20 minutes	
Section <b>C</b>		5	1	60 minutes	Extended ratings of A+ to z
<b>Totals</b>		<b>12</b>	<b>8</b>	<b>180 minutes (3 hours)</b>	<b>120 marks and A+ to z rating</b>

## Criterion

---

You **must** make sure your answers address:

- Criterion 1 listen and respond to spoken French.

Blank Page

**Spoken Text 1 – Question 1**

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

a) Where does this dialogue take place?

.....  
.....

/1

b) What does the man want?

.....  
.....  
.....

/2

c) When does the man want to leave?

.....  
.....  
.....

/2

d) What is the woman's first suggestion?

.....  
.....  
.....

/2

e) What choice does the woman offer for the following Saturday?

.....  
.....  
.....

/2

f) Which question does the woman ask next?

.....  
.....

/1

**Question 1 continues**

**Question 1 continued**

**Marker use**

g) What is the man's reply?

/2

.....  
.....  
.....

h) How much does the man owe?

/1

.....  
.....

i) What is the final action the man must do?

/2

.....  
.....  
.....

**Total  
Q1  
/15**

**Spoken 2 – Question 2**

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

a) When does the man attend his club?

.....  
.....

/1

b) What is this club called?

.....  
.....

/1

c) Where does the club's meeting take place?

.....  
.....  
.....

/2

d) What is the man's job?

.....  
.....

/1

e) Who introduced the man to the club?

.....  
.....

/1

f) For how long has the man been going to the meetings?

.....  
.....

/1

g) What is the main benefit for the man?

.....  
.....  
.....

/2

**Question 2 continues**

**Question 2 continued**

Marker use

h) What do the club members **not** do?

/1

.....  
.....

i) Where did the techniques the man learns originate?

/1

.....  
.....

j) What **two (2)** methods are used?

/2

.....  
.....  
.....

k) Upon which scientific fact is this club based?

/2

.....  
.....  
.....

Total  
Q2  
/15

**Spoken text 3 – Question 3**

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

a) What does Lionel want Carole to do?

.....  
.....

/1

b) What is Carole's reply?

.....  
.....

/1

c) Why does Carole reply in this way?

.....  
.....

/1

d) Explain why Lionel is unhappy with Carole's response.

.....  
.....  
.....

/2

e) Explain why Lionel's response annoys Carole.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

/3

f) What is the age difference between the siblings?

.....  
.....

/1

**Question 3 continues**

**Question 3 continued**

Marker use

g) How does their father help Carole?

.....  
.....  
.....

/2

h) What comment does Lionel make about Carole's appearance?

.....  
.....

/1

i) How does Lionel blackmail Carole?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

/4

**Total**  
**Q3**  
**/16**

### Spoken text 4 – Question 4

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

a) Which world-wide organisation is mentioned here?

/1

.....  
.....

b) When was the report published?

/2

.....  
.....  
.....

c) What is the report about?

/3

.....  
.....  
.....  
.....

d) How many farms exist on this continent?

/1

.....  
.....

e) What does the world-wide organisation estimate to be the result of these farms?

/2

.....  
.....  
.....

**Question 4 continues**

**Question 4 continued**

Marker use

f) Explain how these breeding grounds can help limit climate change.

/3

.....

.....

.....

.....

g) What is the final question asked in the article?

/2

.....

.....

.....

**End of Section A**

**Total  
Q4  
/14**



TASMANIAN  
ASSESSMENT, STANDARDS  
& CERTIFICATION

---

This exam paper and any materials associated with this exam  
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)  
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

Attach your candidate label here

# FRENCH

FRN315114

## Section **A** Listening and Responding

Pages: 8

Spoken texts: 4

# TRANSCRIPT FOR MARKERS ONLY

## Spoken Text 1 – Question 1

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

**Homme:** Bonjour madame. Je voudrais deux allers-retours pour Nice s'il vous plaît.

**Dame:** Quand désirez-vous voyager?

**Homme:** Nous devons partir dès que possible aujourd'hui. Et nous voulons revenir samedi prochain, si possible en fin d'après-midi.

**Dame:** Alors, ce matin le prochain train pour Nice part dans exactement seize minutes du quai numéro 14. Et pour samedi 8 juillet, vous avez le choix entre 17:45 et 18:55. Que préférez-vous?

**Homme:** Nous allons prendre celui de 17:45 s.v.p.

**Dame:** Très bien. Avez-vous des cartes de réduction?

**Homme:** Oui, nous avons tous les deux une Carte Senior. Les voici.

**Dame:** Merci beaucoup. Ça vous fera donc 78€. Vous payez en espèces, ou avec une carte?

**Homme:** Avec carte merci.

**Dame:** Tapez votre code. Et voici vos billets. Bonne journée.

Adapted from <https://progress.lawlessfrench.com>

## Spoken Text 2 – Question 2 (male)

Listen to the spoken text, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

### Le rire comme thérapie

C'est devenu un rendez-vous très important pour moi. Tous les lundis soirs, je me presse de rejoindre dans une petite salle du voisinage, mon club de rire ! Je suis directeur d'administration et mon travail est très stressant. J'ai découvert le yoga de rire par un membre de ma famille et je participe aux séances depuis plus d'un an maintenant. C'est un pur moment de détente où je fais le plein d'énergie. Ça me permet de mieux commencer ma semaine de travail.

Ici, il n'est pas question de raconter des blagues, mais de pratiquer une technique de bien-être qui a été développée en Inde. Cette méthode combine les rires sans raison et des exercices respiratoires. Sans se parler, les participants sont invités à taper des mains en poussant des «ah, ah, ah» de manière exagérée ou bien de se déplacer dans la salle tout en jouant avec les autres participants.

Le yoga de rire est basé sur un fait scientifique: Le cerveau ne fait pas la différence entre un rire forcé et un rire naturel.

Adapted from L'Atelier, méthode de français

### Spoken Text 3 – Question 3

Listen to the spoken text, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

#### Dialogue entre frère et sœur

**Lionel:** Dis Carole, tu m'aides à faire mon exercice de maths? Je n'y arrive pas.

**Carole:** Mais non. Je n'ai pas le temps. Je sors. Mon ami Pierre m'attend.

**Lionel:** Alors, ton ami est très important et moi je ne compte pas.

**Carole:** Tu veux toujours que je t'aide. Hier philosophie, aujourd'hui maths, demain français, après-demain histoire sans doute. Moi, à ton âge, je faisais mes devoirs toute seule.

**Lionel:** «A mon âge»? tu as seulement un an de plus que moi. Et tu es bien contente quand papa t'aide avec tes exercices d'anglais et d'allemand ! Hypocrite!

**Carole:** Je sors. On m'attend.

**Lionel:** Oui, ça se voit. Tu es bien habillée cet après-midi.

**Carole:** Qu'est-ce que tu veux dire?

**Lionel:** Avant de sortir tu m'aides à faire mon exercice de maths ou je dis à maman que tu as pris sa jupe bleue à rayures blanches et ses boucles d'oreilles neuves!

Adapted from <http://delfdalf.fr/exemple-sujet-delf-prim-a1-1.html>

## Spoken Text 4 – Question 4 (female)

Listen to the spoken text, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

### La Banque mondiale plaide pour l'élevage des insectes

Dans un rapport publié mercredi 8 décembre 2021, la Banque mondiale défend l'élevage des insectes pour la consommation humaine et animale. L'institution s'intéresse à l'impact de ce type d'élevage en ce qui concerne le continent africain où environ huit cent cinquante «fermes d'insectes» existent. La Banque estime que ces élevages, aussi bien que les cultures hydroponiques, c'est-à-dire des cultures sans sol qui se pratiquent dans l'eau, peuvent renforcer la sécurité alimentaire dans le monde. Ces élevages limitent la pression sur les terres en réduisant les émissions de gaz à effet de serre d'origine agricole. La Banque estime en outre que ces élevages et techniques peuvent réduire la dépendance aux importations de substances alimentaires.

Mais on se demande vraiment si dans les pays développés d'Europe les gens accepteront de manger des insectes?

Adapted from Le Monde, vendredi 10 décembre 2021

End of Transcript

**Blank Page**

Blank Page



TASMANIAN  
ASSESSMENT, STANDARDS  
& CERTIFICATION

---

This exam paper and any materials associated with this exam  
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)  
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

External Assessment 2023

# FRENCH

FRN315114

## Section **B** Reading and Responding

Pages: 16

Questions: 3

**Suggested working time:** 60 minutes

### Instructions:

- There are **two (2) parts** to this section:
  - **Part 1** – answer **both** questions in **English**
  - **Part 2** – answer **the** question in **French**.
- Answer **all** questions and **all** items within each question.
- Write your answers in the spaces provided in this exam paper. You are not required to answer in full sentences.
- The exam is **three (3) hours** in length. The suggested working time for this section is **approximately 60 minutes**.
- You **must** make sure your answers address the listed criterion.

Marker use	
C3	/ 60

# Guide to Exam Structure

---

	Parts	Questions available	Questions to answer	Suggested working time	Marks available
Section A		4	4	60 minutes	60 marks
Section B	Part 1	2	2	40 minutes	60 marks
	Part 2	1	1	20 minutes	
Section C		5	1	60 minutes	Extended ratings of A+ to z
<b>Totals</b>		<b>12</b>	<b>8</b>	<b>180 minutes (3 hours)</b>	<b>120 and A+ to z rating</b>

## Criterion

---

You **must** make sure your answers address:

- Criterion 3 read and respond to written French texts.

Blank Page

- Answer **both** questions in this part.
- This part is worth 40 marks. The suggested working time for this part is **approximately 40 minutes**.
- For multiple choice questions, tick the **one (1)** correct answer.

---

## Question 5

Read the following passage, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

### Le hamburger, cette autre cuisine française

Petits ou grands, les cuisiniers ont approprié le célèbre plat américain et l'ont adapté à leur manière.

Introduits en France dans les années soixante, les hamburgers et les cheeseburgers ont envahi la capitale. Partout où les touristes sont susceptibles d'aller, par exemple les cafés du Boulevard Saint-Germain, les lieux fréquentés par le monde de la mode et même les restaurants trois étoiles, ils ont toutes les chances de trouver un steak haché juteux, invariablement servi entre deux tranches de petit pain rond au sésame.

Autrefois, le hamburger ne faisait pas partie de la cuisine française: préparé et avalé en vitesse, d'origine étrangère et difficile à manger proprement. «Manger avec les doigts, c'est de la régression pure – pas élégant du tout!». assure Hélène Samuel, consultante auprès de restaurateurs.

Mais, si les cuisiniers français ont adopté cet aliment typiquement américain, ils y ont incorporé des embellissements français comme le cornichon, le sel de mer et le thym frais. Ces tentatives pour franciser le hamburger, voire l'améliorer, donnent certainement à penser que le produit s'est solidement planté en France. De nos jours, les cuisiniers reconnaissent qu'un hamburger n'est pas simplement cent soixante-dix grammes de bœuf haché maigre et grillé un peu trop longtemps. Le hamburger est devenu un plat gastronomique qu'on mange avec un couteau et une fourchette.

Adapted from Le nouvel Edito, Didier.

**Question 5 continues**

**Question 5 continued**

Marker use

a) When were hamburgers introduced into France?

.....  
.....

/1

b) According to the article, where do tourists congregate?

.....  
.....  
.....  
.....

/3

c) How are hamburgers described in the second paragraph?

.....  
.....  
.....  
.....

/3

d) Explain why hamburgers were formerly not at all popular with the French.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

/3

e) What comment did H el ene Samuel make?

.....  
.....  
.....

/3

**Question 5 continues**

**Question 5 continued**

Marker use

f) Explain how French chefs adapted the typically American hamburger to suit French tastes.

/2

.....  
.....  
.....

g) In the final paragraph, how are the original hamburgers described?

/3

.....  
.....  
.....  
.....

h) According to the article, how are hamburgers eaten today in France?

/1

.....  
.....

i) What is the style of this article?

/2

(tick **the one** correct answer)

- cheerful
- informative
- pessimistic
- persuasive.

**Total**  
**Q5**  
**/21**

## Question 6

Marker use

Read the following passage, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

### OÙ S'INSTALLER DANS LE MONDE?

Une étude récente sur les conditions de vie des expatriés se base sur des témoignages de plus de trois mille expatriés dans trente-deux pays.

Sans surprise, les pays où on gagne le plus sont les pays du Moyen-Orient et les pays d'Asie. L'Égypte et la Suisse font également partie du top 10.

En ce qui concerne la qualité de vie globale, la surprise provient de la Thaïlande qui occupe la première place du palmarès. Cette performance reflète un bon équilibre entre le temps de travail et le temps de loisirs, ainsi qu'une forte envie de rester dans le pays.

Parmi les autres destinations où il fait bon vivre, on retrouve également le Canada (2<sup>e</sup>), l'Afrique du Sud (3<sup>e</sup>) et l'Australie (6<sup>e</sup>).

Selon les expatriés qui vivent en France, c'est l'aspect financier qui pose un problème. Si l'on prend en compte le revenu disponible (après taxes), la France se classe 30<sup>e</sup> sur 32.

Mais l'argent fait-il le bonheur? Non! pour les familles, la qualité de vie, la sécurité et l'éducation pour leurs enfants sont des critères très importants.

Au final, la France arrive au 16<sup>e</sup> rang du classement général grâce à sa culture, la gastronomie, l'intégration à la communauté, son système social et la langue française qui sont autant d'éléments qui offrent une bonne expérience de vie aux étrangers.

Adapted from Alter Ego +, Hachette

**Question 6 continues**

**Question 6 continued**

Marker use

a) This article deals with a study of which group of people?

(tick **the one** correct answer)

- people who love to travel
- people who have lots of money
- people who love France
- people who have chosen to live abroad.

/2

b) How many people took part in the survey?

.....  
.....

/1

c) Why are the Middle East and Asia mentioned?

.....  
.....  
.....

/2

d) Explain why Thailand is the number one choice.

.....  
.....  
.....  
.....

/3

e) Why is Australia mentioned?

.....  
.....

/1

**Question 6 continued**

Marker use

f) Explain why France is not so popular as a destination.

/3

.....

.....

.....

.....

g) For which **three (3)** reasons do families want to settle in France?

/3

.....

.....

.....

.....

h) Name **four (4)** positive attributes of France which are mentioned in the final paragraph.

/4

.....

.....

.....

.....

.....

**Total**  
**Q6**  
**/19**

- Answer **the** question in this part.
- This part is worth 20 marks. The suggested working time for this part is **approximately 20 minutes**.
- For multiple choice questions, tick the **one (1)** correct answer.

## Question 7

Read the following passage and answer the questions in **French**, giving as much detail as possible.

### Un voyage insolite

Quand un ami m'a conseillé de faire un voyage en cargo, je me suis dit: «il est fou!». Puis j'y ai réfléchi et j'ai changé d'avis. Des voyages classiques, j'en ai fait beaucoup: en car, en train, en avion bien sûr, mais en cargo jamais. J'ai décidé de suivre l'avis de cet ami. Du Havre en Normandie vers la Martinique dans la mer des Caraïbes, une traversée de douze jours inoubliables!

En mer, les couchers et les levers de soleil sont magnifiques. On ne voit plus la terre pendant des jours et des jours. La mer, c'est très beau. Il y a aussi les baleines, les dauphins qui suivaient le bateau et les poissons volants. Stupéfiant!

La taille du bateau est impressionnante: trois cent quatre-vingt-onze mètres. On s'y promène. Le capitaine nous laisse aller où on veut, excepté dans la salle des machines. Il y a aussi une petite piscine, une salle de sport et une salle de repos avec une bibliothèque. Le bruit des machines est constant, mais après quelques jours on l'oublie.

La cabine était confortable et bien équipée. On nous servait les repas dans la salle à manger avec l'équipage. J'y ai fait la connaissance des cinq autres passagers et l'équipage dont la plupart des membres venaient de pays lointains. Je suis devenue amie avec un jeune homme et je lui ai appris quelques mots de français. Une rencontre très sympa.

Adapted from *Inspire: méthode de français*

**Question 7 continues**

**Question 7 continued**

Marker use

**Répondez en Français**

a) Sous quel site Web trouveriez-vous cet article?

/2

- www://France-volontaires.org
- www://Le Monde- Sport
- www://Destinations maritimes
- www://Franceinfo.fr.

b) Comment l'auteure a-t-elle eu l'idée de voyager en cargo?

/1

.....

.....

c) Selon l'auteure, quels sont les voyages classiques?

/1.5

.....

.....

d) L'auteure a traversé quelles régions francophones?

/1

.....

.....

e) Paragraphe 2 évoque des images à faire couper le souffle de l'auteure. Donnez des exemples.

/3

.....

.....

.....

.....

f) Quelle est la longueur du bateau en chiffres?

/0.5

.....

**Question 7 continues**

**Question 7 continued**

**Marker use**

g) Il est défendu aux passagers d'entrer dans quel lieu?

/1

.....  
.....

h) Comment est-ce qu'on peut se relaxer sur le bateau?

/2

.....  
.....  
.....  
.....

i) L'auteure s'habitue au son des moteurs. Comment le savons-nous?

/2

.....  
.....  
.....

j) Comment l'auteure a-t-elle fait la connaissance de l'équipage?

/2

.....  
.....  
.....

**Question 7 continued**

Marker use

k) Les membres de l'équipage étaient tous

- intéressants
- des étrangers
- assez vieux
- des Français.

/2

l) L'auteure se montre comme

- une femme qui a peur
- une femme stupéfiante
- une femme folle
- une femme aventureuse.

/2

**Total**  
**Q7**  
**/20**

End of Section B  
**Blank Page**

Blank Page



---

TASMANIAN  
ASSESSMENT, STANDARDS  
& CERTIFICATION

---

This exam paper and any materials associated with this exam  
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)  
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

External Assessment 2023

# FRENCH

FRN315114

## Section **C** Writing

Pages: 8

Questions: 5

**Suggested working time:** 60 minutes

### Instructions:

- Answer **one (1)** question in this section in **approximately 250 words** in **French**.
- All questions are written in both **English** and **French**.
- Write your response in the spaces provided in this exam paper. Include the question number you are answering in the box provided.
- The exam is **three (3) hours** in length. The suggested working time for this section is **approximately 60 minutes**.
- Your response must be written in **French**.
- You **must** make sure your response addresses the listed criterion.

Marker use	
C4	/ Alpha

# Guide to Exam Structure

---

	Parts	Questions available	Questions to answer	Suggested working time	Marks available
Section <b>A</b>		4	4	60 minutes	60 marks
Section <b>B</b>	Part 1	2	2	40 minutes	60 marks
	Part 2	1	1	20 minutes	
Section <b>C</b>		5	1	60 minutes	Extended ratings of A+ to z
<b>Totals</b>		<b>12</b>	<b>8</b>	<b>180 minutes (3 hours)</b>	<b>120 and A+ to z rating</b>

## Criterion

---

You **must** make sure your response addresses:

- Criterion 4 express ideas and information in written French.

- Choose **one (1)** question to answer from this section.
  - Write **approximately 250 words** in **French** on **one (1)** of the following topics.
- 

### Question 8

**French:** Pour vos devoirs scolaires, il faut que vous interviewiez vos grands-parents sur leur vie quand ils avaient votre âge. Ecrivez l'interview.

**English:** For a school assignment, you must interview your grandparents about their life when they were your age. Write the interview.

**OR**

### Question 9

**French:** Vous aurez une année sabbatique en 2024. Quelles sont vos options? Qu'est-ce que vous allez faire? Pourquoi? Ecrivez dans votre blog quotidien les réponses à ces questions.

**English:** You will have a gap year in 2024. What are your options? What are you going to do? Why? In your daily blog, write the answers to these questions.

**OR**

### Question 10

**French:** Ecrivez un courriel à votre meilleur ami / meilleure amie, qui s'est cassé la jambe pendant son voyage en Europe. Demandez-lui des détails de l'accident et essayez de lui remonter le moral en racontant ce que vous faites actuellement.

**English:** Write an email to your best friend who broke a leg while travelling in France. Ask for details of the accident and try to cheer him / her up by telling him / her about what you are doing at the moment.

**OR**

### Question 11

Marker use

**French:** Écrivez un conte de fée moderne sur une excursion scolaire que vous avez fait. Commencez l'histoire avec les mots " Il était une fois..."

**English:** Write a modern fairy tale about a school excursion you went on. Begin the story with the words "Once upon a time..."

**OR**

### Question 12

**French:** Si vous aviez la chance d'inviter quelqu'un chez vous, qui serait-ce? Ecrivez le profil de cette personne.

**English:** If you had the chance to invite anyone to your home for dinner, who would it be? Write the profile of this person.









TASMANIAN  
ASSESSMENT, STANDARDS  
& CERTIFICATION

---

This exam paper and any materials associated with this exam  
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)  
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.